

てんこうてつづき ほうほう
転校手続きの方法

- 1 外務省に
往復とも簡易書留（490円）にすること
- ①在学（卒業）・成績・教育課程証明書
（日本文は、校内の控えですから送るのは不要、原文コピーも不要）
- ②公印確認申請書（上記1件につき1枚）（コピーして使う）
- ③返信用封筒（定形外封筒、490円の切手を貼っておく）
- ④挨拶文

- 2 ブラジル総領事館に（有料 1,500円）
往復とも簡易書留（490円）にすること
- ①外務省から戻った上記書類
- ②公印認証の申請用紙1枚だけ
- ③パスポートのコピー（1～3面）
- ④振り込み領収書 ※
- ⑤返信用封筒（定形外封筒、490円の切手を貼っておく）
- ⑥挨拶文

名古屋ブラジル総領事館への振込

振込先 U F J 銀行/本店営業部
普通 4012684 ブラジル銀行名古屋出張所
依頼人コード 100309-4
申込人住所氏名

※ ブラジル総領事館・外務省に書類を郵送する前に、提出書類の種類や発行日等について必ず確認すること。

（提出先および問い合わせ先）

●外務省

〒100-8919 東京都千代田区霞ヶ関2-2-1 Tel 03-3580-3311（大代表）
大阪分室

〒540-0008 大阪府大阪市中央区大手前2-1-22 大阪府庁内 Tel 06-6941-4700/4080

●在東京ブラジル連邦共和国総領事館 Consulate - General of Brazil in Tokyo

管轄区域：北海道、東北、関東、山梨、新潟、長野

〒141-0022 東京都品川区東五反田1丁目13-12 五反田富士ビル2階

Tel 03-5488-5451/2/3/4

●在名古屋ブラジル連邦共和国総領事館 Consulate - General of Brazil in Nagoya

管轄区域：中部（山梨、新潟、長野を除く）、近畿、中国、四国、九州、沖縄

〒460-0002 名古屋市中区丸の内1丁目10-29 白川第8ビル2階

Tel 052-222-1077/8

Modo de Proceder com a transferência de escola para o Brasil

- ① Ministério das relações exteriores. (Onde, primeiramente devem ser enviados os documentos)
Oufuku(ida e volta) e Kainkakidome (Registrado) (Na agencia do correio)

1- Enviar os: comprovante de matrícula (Diploma) • Comprovante de avaliação escolar • Formulário de carga horária (Os documentos em japonês, não são necessários ser enviados juntos, nem suas cópias).

2- KOUINKAKUNIN SHINSEISHO (estará junto com os documentos recebidos da escola) (um para cada conjunto).

3- É necessário enviar envelope para resposta com um selo de 490 ienes.

4- Texto de solicitação e cumprimento.(Estara junto com os documentos recebidos da escola)

- ② Consulado geral do Brasil (Fazer um deposito de 1.500 ienes, no banco abaixo descrito)

Oufuku(ida e volta) e Kainkakidome (registrado) (Na agência do correio)

1- Enviar os documentos que voltarem do Ministério das relações exteriores.

2- Kouinninshou (a cópia que está junto com os documentos recebidos da escola).

Enviar somente uma cópia.

3- Cópia do passaporte (págs. 1 a 3)

4- Recibo de depósito (do correio)

5- É necessário enviar envelope selado para resposta com um selo de 490 ienes.

6- Texto de solicitação e cumprimento. (Estara junto com os documentos recebidos da escola)

Furikomi (deposito) para: UFJ GINKOU/HONTEN EIGYOUUBU
FUTSU 4 0 1 2 6 8 4 BURAJIRU GINKOU NAGOYA SHUTTYOUJO
IRAININ KOODO 1 0 0 3 0 9 — 4
MOUSHIKOMININ JYUUSHO SHIMEI

Endereços:

Ministérios das relações exteriores

〒 540-0008

OSAKA-SHI CHUOUKU OOTEMAE 2-1-22

OSAKA FUCHUNAI

Tel: 06-6941-4700/4080

Consulado Geral do Brasil em Nagoya

〒 460-0002

NAGOYA SHI NAKAKU MARUNOUCHI 1 CHOUME 10-29

SHIRAGAWA DAI 8 BIRU 2 KAI

Tel: 052-222-1077/8